

**MEMORIAL**  
**Journal Officiel**  
**du Grand-Duché de**  
**Luxembourg**



**MEMORIAL**  
**Amtsblatt**  
**des Großherzogtums**  
**Luxemburg**

---

**RECUEIL DE LEGISLATION**

---

**A — N° 18**

**10 mars 2000**

---

**Sommaire**

**FORMATION PROFESSIONNELLE CONTINUE**

- Règlement ministériel du 9 février 2000 fixant les modalités d'éligibilité au cofinancement par l'Etat des frais de restauration, d'hébergement et de déplacement des participants et des formateurs internes, prévus aux articles 4 et 7 du règlement grand-ducal du 30 décembre 1999 pris en exécution de la loi du 22 juin 1999 ayant pour objet 1. le soutien et le développement de la Formation Professionnelle Continue 2. la modification de la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales. . . . . page **554****
- Règlement ministériel du 9 février 2000 fixant les formulaires de demande d'agrément, du rapport final et du bilan prévus à l'article 15 du règlement grand-ducal du 30 décembre 1999 pris en exécution de la loi du 22 juin 1999 ayant pour objet 1. le soutien et le développement de la Formation Professionnelle Continue 2. la modification de la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales . . . . . **554****
-

**Règlement ministériel du 9 février 2000 fixant les modalités d'éligibilité au cofinancement par l'Etat des frais de restauration, d'hébergement et de déplacement des participants et des formateurs internes, prévus aux articles 4 et 7 du règlement grand-ducal du 30 décembre 1999 pris en exécution de la loi du 22 juin 1999 ayant pour objet 1. le soutien et le développement de la Formation Professionnelle Continue 2. la modification de la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales.**

*Le Ministre de l'Education Nationale,  
de la Formation Professionnelle et des Sports,*

Vu les articles 4 et 7 du règlement grand-ducal du 30 décembre 1999 pris en exécution de la loi du 22 juin 1999 ayant pour objet 1. le soutien et le développement de la Formation Professionnelle Continue 2. la modification de la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales ;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les frais de restauration, d'hébergement et de déplacement éligibles pour le cofinancement par l'Etat des participants et des formateurs internes sont fixés par analogie aux dispositions prévues: 1) au règlement du Gouvernement en Conseil du 17 avril 1998 fixant les indemnités prévues aux articles 20 (1), 22 et 23 (1) du règlement grand-ducal du 5 août 1993 sur les frais de route et de séjour ainsi que sur les indemnités de déménagement des fonctionnaires et employés de l'Etat, 2) au règlement ministériel du 16 décembre 1985 portant nouvelle fixation de l'indemnité kilométrique pour les voitures privées utilisées pour les voyages de service.

**Art. 2.** Le présent règlement sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 9 février 2000  
*Le Ministre de l'Education Nationale,  
de la Formation Professionnelle et des Sports*  
**Anne Brasseur**

**Règlement ministériel du 9 février 2000 fixant les formulaires de demande d'agrément, du rapport final et du bilan prévus à l'article 15 du règlement grand-ducal du 30 décembre 1999 pris en exécution de la loi du 22 juin 1999 ayant pour objet 1. le soutien et le développement de la Formation Professionnelle Continue 2. la modification de la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales.**

*Le Ministre de l'Education Nationale,  
de la Formation Professionnelle et des Sports,*

Vu l'article 15 du règlement grand-ducal du 30 décembre 1999 pris en exécution de la loi du 22 juin 1999 ayant pour objet 1. le soutien et le développement de la Formation Professionnelle Continue 2. la modification de la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales ;

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les formulaires relatifs à la demande d'agrément, au rapport final et au bilan de formation sont fixés conformément aux modèles figurant à l'annexe du présent règlement.

**Art. 2.** Le présent règlement sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 9 février 2000  
*Le Ministre de l'Education Nationale,  
de la Formation Professionnelle et des Sports*  
**Anne Brasseur**

Grand-Duché de Luxembourg



Ministère de l'Education Nationale,  
de la Formation Professionnelle et des Sports

Date d'entrée: \_\_\_\_\_

Bilan n°: \_\_\_\_\_

(réservé à l'Administration)

## Bilan annuel de formation

(valable pour l'année 2000)

**Projet(s) de formation inférieur(s) ou égal (égaux) à 500.000.- Luf/T.V.A.  
incluse par an**

Loi du 22 juin 1999 ayant pour objet le soutien et le développement de la formation professionnelle continue (Mémorial A - N°92 du 14 juillet 1999)

## 1. Fiche signalétique de l'entreprise et renseignements pratiques

### 1.1. Entreprise

Entreprise (nom et activité)			
Adresse postale			Tél.
			Fax.
			E-mail
Autorisation d'établissement	N°	Date	
CCP	N°		
Compte bancaire	N°	/auprès de	
Dirigeant d'entreprise (nom/prénom)			
Personne de contact dans l'entreprise responsable pour la formation (nom/prénom)			

### 1.2. Personnel de l'entreprise (état actuel)

	Masculin	Féminin	Total
Dirigeant d'entreprise			
Cadre			
Aidant familial			
Employé CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
Ouvrier CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
<b>Total</b>			

### 1.3. Mode de cofinancement souhaité :

Bonification d'impôts	<input type="checkbox"/>	Exercice d'exploitation :
Aide directe (subvention)	<input type="checkbox"/>	



### 3. Décompte par projet<sup>1</sup>

#### 3.1. Frais participants

Luf ( )

EUR ( )

Frais de salaires du/des participant(s) <sup>2</sup> y compris les charges patronales et les frais de compensation (congé ou indemnité pécuniaire) du/des participant(s) <sup>3</sup>	
Frais de déplacement du/des participant(s)	
Frais d'hébergement du/des participant(s)	
Frais de restauration du/des participant(s)	

#### 3.2. Frais formateur/organisme de formation externe ou fournisseur-formateur

Frais d'inscription	
Facture établie par le formateur	

#### 3.3. Frais formateur interne

Frais de salaires du/des formateur(s) interne(s) y compris les charges patronales et les frais de compensation (congé ou indemnité pécuniaire) du/des formateur(s) interne(s)	
Frais de déplacement du/des formateur(s) interne(s)	
Frais d'hébergement du/des formateur(s) interne(s)	
Frais de restauration du/des formateur(s) interne(s)	

#### 3.4. Autres frais

Frais de location de locaux	
Frais de location du matériel pédagogique	
Frais d'élaboration du projet de formation (y compris le programme de formation, l'assistance technique, l'analyse des besoins, le bilan des compétences)	

Total du projet (à reporter sous 4.1.)	
--	--

#### 3.5. Source de cofinancement complémentaire

Programme européen.....	Montant
Aide de l'Etat complémentaire.....	Montant

<sup>1</sup> Tous les montants indiqués doivent pouvoir être justifiés (factures, pièces justificatives).

<sup>2</sup> Pendant l'horaire normal de travail

<sup>3</sup> Pour la partie de la formation située en dehors de l'horaire normal de travail à raison de 25% du coût total salarial du projet

#### 4. Décompte final des projets de formation

##### 4.1 Coût par projet

Luf EUR 

Total projet	N°:	
Total projet	N°:	
Total projet	N°:	
Total projet	N°:	
Total projet	N°:	
Total projet	N°:	

##### 4.2 Frais annuels de formation

Frais d'amortissement de locaux	
Frais d'amortissement de matériel pédagogique	
Frais de cotisations à des organismes de formation	
Frais d'élaboration du plan (cf 3.4. frais d'élaboration du projet)	

<b>Sous-total 1.(4.1 + 4.2.)</b>	
----------------------------------	--

##### 4.3. Frais administratifs et de suivi

Frais administratifs (max. 10 % du sous-total 1)	
Frais de suivi (max. 5 % du sous-total 1)	

<b>Sous-total 2.(4.3.)</b>	
----------------------------	--

<b>Total général (sous-total 1 + 2)</b>	
---	--

L'exactitude de la présente, annexes comprises, est certifiée par les signatures

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Chef d'entreprise

\_\_\_\_\_  
 Responsable de la formation

## Notice d'utilisation pour remplir le formulaire

1. Pour que votre formulaire soit complet et puisse être traité dans les meilleures conditions possibles, veuillez vérifier si tous les points suivants ont été respectés:
  - Le coût final doit être supérieur à 0,5% de la moyenne de la masse salariale de vos trois exercices d'exploitation précédents.
  - La moitié au moins du temps consacré à la formation, doit se situer dans l'horaire normal de travail.
  - Les annexes suivantes ont été jointes au formulaire:
    - ♦ Annexe 1 (évaluation) pour chaque projet de formation
    - ♦ Annexe 2 (liste de présence) en cas de recours à un formateur interne à l'entreprise
    - ♦ Annexe 3 (annexe à la déclaration d'impôt) en cas d'option pour la bonification d'impôt

**Dossier à introduire auprès du :**

Ministère de l'Education Nationale,  
 de la Formation Professionnelle et des Sports  
 Service de la Formation Professionnelle  
 L-2926 Luxembourg  
 c/o Jean-Paul Braquet Tel. 478-5231 Fax. 47 41 16  
 E-mail : braquet@men.lu

**Pour toute information :**

I.N.F.P.C.  
 (Institut National pour le développement de la  
 Formation Professionnelle Continue)  
 Tel. 46 96 12-1 Fax. 46 96 20  
 E-mail : infpc@infpc.lu

**2. Tableau de calcul**

Le total général doit être > 0,5 % de la moyenne de la masse salariale des 3 exercices d'exploitation précédents calculée d'après le tableau de calcul ci-joint.

Masse salariale	Année	1997	
	Année	1998	
	Année	1999	
Total masse salariale			
Moyenne masse salariale			
0,5% de la moyenne masse salariale			

**3. Définition d'une catégorie de projet**

Exemple

CATEGORIE	PROJETS (si connus)	Montants
1. Adaptation	Formation sur le tas, coaching,	
2. Langues	Français/ Allemand/ Anglais/ langues techniques.....	
3. Bureautique	Windows, MS Office.....	
4. Technique.....	CAD, Logistique,	
5. Management	Communications, Gestion	
6. Droit	PAN, droit d'établissement	
7. Sécurité	Transport par élévateur	
8. Autres		



**Annexe 1 :**

(à remplir séparément pour chaque projet de formation)

**A titre d'exemple :**

Evaluation par le chef d'entreprise / personne de contact de la formation-

	Nombre de réponses par colonne			
	excellent	bon	insuffisant	mauvais
Amélioration des qualifications				
Amélioration de la façon de travailler				
Amélioration de la motivation				
Amélioration du climat social				

  

Besoin d'un suivi sur le lieu de travail	oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
--	---

\_\_\_\_\_  
Signature**Annexe 2 – Modèle 1 :**

(à remplir en cas de formation interne structurée / de formation-fournisseur)

Projet de formation	N°:
---------------------	-----

Formateur interne de l'entreprise

Nom:	Prénom:
------	---------

Liste de participation

Bénéficiaires		Formation		Signature du participant
Nom	Prénom	Date	Horaire	

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du formateur interne  
de l'entreprise,  
du formateur-fournisseur

### Annexe 2 – Modèle 2

(à remplir en cas de formation d'adaptation par un tuteur interne de l'entreprise, y compris la formation nécessaire suite à l'embauche d'un ou de plusieurs salariés)

Projet de formation	N°:
---------------------	-----

#### Liste de participation

Bénéficiaires		Formation		Signature	Signature
Nom	Prénom	Date	Horaire	du salarié	du tuteur

\_\_\_\_\_ , le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du tuteur res-  
ponsable de la formation  
d'adaptation

Grand-Duché de Luxembourg



Ministère de l'Éducation Nationale,  
de la Formation Professionnelle et des Sports

Date d'entrée: _____
Plan n°: _____
Projet n°: _____
(réservé à l'Administration)

## Agrément

(valable pour l'année 2000)

**Plan de formation (ensemble de plusieurs projets) supérieur  
à 500.000.- Luf**

**Projet de formation (projet supérieur à 500.000.- Luf)**

Loi du 22 juin 1999 ayant pour objet le soutien et le développement de la formation professionnelle continue (Mémorial A - No 92 du 14 juillet 1999)

## 1. Fiche signalétique de l'entreprise et renseignements pratiques

### 1.1. Entreprise

Entreprise (nom et activité)			
Adresse postale			Tél.
			Fax.
			E-mail
Autorisation d'établissement		N°	Date
CCP		N°	
Compte bancaire		N° /auprès de	
Dirigeant d'entreprise (nom/prénom)			
Personne de contact dans l'entreprise responsable pour la formation (nom/prénom)			

### 1.2. Personnel de l'entreprise (état actuel)

	Masculin	Féminin	Total
Dirigeant d'entreprise			
Cadre			
Aidant familial			
Employé CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
Ouvrier CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
<b>Total</b>			

### 1.3. Choix entre plan ou projet

Plan de formation (plusieurs projets/ catégories)	<input type="checkbox"/>
Projet de formation	<input type="checkbox"/>

### 1.4. Mode de cofinancement souhaité

Bonification d'impôts <input type="checkbox"/>	Exercice d'exploitation :
Aide directe (subvention) <input type="checkbox"/>	

### 1.5. Information au préalable du personnel (obligatoire)

	Demandé le	Entré le
Avis du comité mixte		
Avis de la délégation		

### Autre moyen d'information (entreprises < 15 salariés)

Affichage	<input type="checkbox"/>	Moyens électroniques	<input type="checkbox"/>
Réunion d'information	<input type="checkbox"/>		
Entretien personnel	<input type="checkbox"/>		
Autre:			

## 2. Fiche par projet ou par catégorie de projet de formation

(à remplir séparément pour chaque projet ou chaque catégorie de projet de formation **dans la mesure où les données sont disponibles**)

### 2.1. Projet/ catégorie de projet

(à attribuer par l'entreprise)

Projet de formation	<input type="checkbox"/>	N°:
Catégorie de projets	<input type="checkbox"/>	N°:
Dénomination et description du programme de la formation en liaison avec l'activité de l'entreprise :		

### 2.2. Formateurs/Organismes de formation

Formateur/Tuteur interne de l'entreprise	<input type="checkbox"/>	Dans ce cas remplir liste de présence (annexe 2)
Organisme de formation externe et autorisation d'établissement	<input type="checkbox"/>	N°: Date :
Fournisseur – Formateur	<input type="checkbox"/>	

Nom du formateur/de l'organisme de formation		
Adresse	Tél.:	
	Fax.:	
	E-mail:	
Lieu du déroulement de la formation		
Durée de la formation exprimée en heures		
Période de la formation	du	au

### 2.3. Participant(s) à la formation

	Masculin	Féminin	Total
Dirigeant d'entreprise			
Aidant familial			
Employé CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
Ouvrier CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
Total			

### 3. Budget projet<sup>1</sup>/ catégorie de projet

#### 3.1. Frais participants

Luf | |

EUR | |

Frais de salaires du/des participant(s) <sup>2</sup> y compris les charges patronales et les frais de compensation (congé ou indemnité pécuniaire) du/des participant(s) <sup>3</sup>	
Frais de déplacement du/des participant(s)	
Frais d'hébergement du/des participant(s)	
Frais de restauration du/des participant(s)	

#### 3.2. Frais formateur/organisme de formation externe ou fournisseur-formateur

Frais d'inscription	
Facture établie par le formateur	

#### 3.3. Frais formateur interne

Frais de salaires du/des formateur(s) interne(s) y compris les charges patronales et les frais de compensation (congé ou indemnité pécuniaire) du/des formateur(s) interne(s)	
Frais de déplacement du/des formateur(s) interne(s)	
Frais d'hébergement du/des formateur(s) interne(s)	
Frais de restauration du/des formateur(s) interne(s)	

#### 3.4. Autres frais

Frais de location de locaux	
Frais de location du matériel pédagogique	
Frais d'élaboration du projet de formation (y compris le programme de formation, l'assistance technique, l'analyse des besoins, le bilan des compétences)	

Total du projet (à reporter sous 4.1.)	
Total de la catégorie de projet	

#### 3.5. Source de cofinancement complémentaire

Programme européen.....	Montant
Aide de l'Etat complémentaire.....	Montant

1 Tous les montants indiqués doivent pouvoir être justifiés (factures, pièces justificatives).

2 Pendant l'horaire normal de travail

3 Pour la partie de la formation située en dehors de l'horaire normal de travail à raison de 25% du coût total salarial du projet

#### 4. Budget global du plan(projets/ catégories de projet)/projet de formation

4.1 Coût par projet/ catégorie de projet

Luf 11

EUR 11

Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	

4.2 Frais annuels de formation

Frais d'amortissement de locaux	
Frais d'amortissement de matériel pédagogique	
Frais de cotisations à des organismes de formation	
Frais d'élaboration du plan (cf 3.4. frais d'élaboration du projet)	

**Sous total 1.(4.1 + 4.2.)**

4.3. Frais administratifs et de suivi

Frais administratifs (max. 10 % du sous-total 1)	
Frais de suivi (max. 5 % du sous-total 1)	

**Sous total 2.(4.3.)**

**Total général (sous-total 1 + 2)**

L'exactitude de la présente, annexes comprises, est certifiée par les signatures

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Chef d'entreprise

\_\_\_\_\_  
Responsable de la formation

## Notice d'utilisation pour remplir le formulaire

1. Pour que votre formulaire soit complet et puisse être traité dans les meilleures conditions possibles, veuillez vérifier si tous les points suivants ont été respectés:
  - Le coût final doit être supérieur à 0,5% de la moyenne de la masse salariale de vos trois exercices d'exploitation précédents.
  - La moitié au moins du temps consacré à la formation, doit se situer dans l'horaire normal de travail.
  - Les annexes suivantes ont été jointes au formulaire:
    - ◆ Annexe 1 (évaluation) pour chaque projet de formation
    - ◆ Annexe 2 (liste de présence) en cas de recours à un formateur interne à l'entreprise
    - ◆ Annexe 3 (annexe à la déclaration d'impôt) en cas d'option pour la bonification d'impôt

**Dossier à introduire auprès du :**

Ministère de l'Éducation Nationale,  
de la Formation Professionnelle et des Sports  
Service de la Formation Professionnelle  
L-2926 Luxembourg  
c/o Jean-Paul Braquet Tel. 478-5231 Fax, 47 41 16  
E-mail : braquet@men.lu

**Pour toute information :**

I.N.F.P.C.  
(Institut National pour le développement de la  
Formation Professionnelle Continue)  
Tel. 46 96 12-1 Fax. 46 96 20  
E-mail : infpc@infpc.lu

**2. Tableau de calcul**

Le total général doit être > 0,5 % de la moyenne de la masse salariale des 3 exercices d'exploitation précédents calculée d'après le tableau de calcul ci-joint.

Masse salariale	Année	1997	
	Année	1998	
	Année	1999	
Total masse salariale			
Moyenne masse salariale			
0,5% de la moyenne masse salariale			

**3. Définition d'une catégorie de projet**

Exemple

CATEGORIE	PROJETS (si connus)	Montants
1. Adaptation	Formation sur le tas, coaching,	
2. Langues	Français/ Allemand/ Anglais/ langues techniques.....	
3. Bureautique	Windows, MS Office.....	
4. Technique.....	CAD, Logistique,	
5. Management	Communications, Gestion	
6. Droit	PAN, droit d'établissement	
7. Sécurité	Transport par élévateur	
8. Autres		



**Annexe 1 : à titre d'information**

(à remplir séparément pour chaque projet de formation)

**A titre d'exemple :**

Evaluation par le chef d'entreprise / personne de contact de la formation

	Nombre de réponses par colonne			
	excellent	bon	insuffisant	mauvais
Amélioration des qualifications				
Amélioration de la façon de travailler				
Amélioration de la motivation				
Amélioration du climat social				

Besoin d'un suivi sur le lieu de travail	oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
--	---

\_\_\_\_\_

 Signature
**Annexe 2 – Modèle 1 : à titre d'information**

(à remplir en cas de formation interne structurée / de formation-fournisseur)

Projet de formation	N°:
---------------------	-----

Formateur interne de l'entreprise

Nom:	Prénom:
------	---------

Liste de participation

Bénéficiaires		Formation		Signature du participant
Nom	Prénom	Date	Horaire	

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du formateur interne  
de l'entreprise,  
du formateur-fournisseur

### Annexe 2 – Modèle 2 à titre d'information

(à remplir en cas de formation d'adaptation par un tuteur interne de l'entreprise, y compris la formation nécessaire suite à l'embauche d'un ou de plusieurs salariés)

Projet de formation	N°:
---------------------	-----

#### Liste de participation

Bénéficiaires		Formation		Signature	Signature
Nom	Prénom	Date	Horaire	du salarié	du tuteur

\_\_\_\_\_ , le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du tuteur res-  
ponsable de la formation  
d'adaptation

Grand-Duché de Luxembourg



Ministère de l'Éducation Nationale,  
de la Formation Professionnelle et des Sports

Date d'entrée: _____
Plan n°: _____
Projet n°: _____
(réservé à l'Administration)

## Rapport final

(valable pour l'année 2000)

**Plan de formation (ensemble de plusieurs projets) supérieur  
à 500.000.- Luf**

**Projet de formation (projet supérieur à 500.000.- Luf)**

Loi du 22 juin 1999 ayant pour objet le soutien et le développement de la formation professionnelle continue (Mémorial A - No 92 du 14 juillet 1999)

## 1. Fiche signalétique de l'entreprise et renseignements pratiques

### 1.1. Entreprise

Entreprise (nom et activité)			
Adresse postale			Tél.
			Fax.
			E-mail
Autorisation d'établissement	N°	Date	
CCP	N°		
Compte bancaire	N°	/auprès de	
Dirigeant d'entreprise (nom/prénom)			
Personne de contact dans l'entreprise responsable pour la formation (nom/prénom)			

### 1.2. Personnel de l'entreprise (état actuel)

	Masculin	Féminin	Total
Dirigeant d'entreprise			
Cadre			
Aidant familial			
Employé CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
Ouvrier CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
Total			

### 1.3. Mode de cofinancement souhaité :

Bonification d'impôts	<input type="checkbox"/>	Exercice d'exploitation :
Aide directe (subvention)	<input type="checkbox"/>	

## 2. Fiche par projet ou catégorie de projet de formation

(à remplir séparément pour chaque projet de formation, l'annexe 1 jointe, ou pour chaque catégorie de projet et joindre en annexe le décompte correspondant pour chaque projet)

### 2.1. Projet/ catégorie de projet

(à attribuer par l'entreprise)

Projet de formation	<input type="checkbox"/>	N°:
Catégorie de projets	<input type="checkbox"/>	N°:
Dénomination et description du programme de la formation en liaison avec l'activité de l'entreprise :		

### 2.2. Formateurs/Organismes de formation

Formateur/Tuteur interne de l'entreprise	<input type="checkbox"/>	Dans ce cas remplir liste de présence (annexe 2)
Organisme de formation externe et autorisation d'établissement	<input type="checkbox"/>	N°: Date :
Fournisseur – Formateur	<input type="checkbox"/>	

Nom du formateur/de l'organisme de formation		
Adresse	Tél.:	
	Fax.:	
	E-mail:	
Lieu du déroulement de la formation		
Durée de la formation exprimée en heures		
Période de la formation	du	au

### 2.3. Participant(s) à la formation

	Masculin	Féminin	Total
Dirigeant d'entreprise			
Aidant familial			
Employé CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
Ouvrier CATP/ CCM équivalent ou supérieur sans qualification.			
Total			

### 3. Décompte par projet<sup>1</sup>/ catégorie de projet

#### 3.1. Frais participants

Luf [ ]

EUR [ ]

Frais de salaires du/des participant(s) <sup>2</sup> y compris les charges patronales et les frais de compensation (congé ou indemnité pécuniaire) du/des participant(s) <sup>3</sup>	
Frais de déplacement du/des participant(s)	
Frais d'hébergement du/des participant(s)	
Frais de restauration du/des participant(s)	

#### 3.2. Frais formateur/organisme de formation externe ou fournisseur-formateur

Frais d'inscription	
Facture établie par le formateur	

#### 3.3. Frais formateur interne

Frais de salaires du/des formateur(s) interne(s) y compris les charges patronales et les frais de compensation (congé ou indemnité pécuniaire) du/des formateur(s) interne(s)	
Frais de déplacement du/des formateur(s) interne(s)	
Frais d'hébergement du/des formateur(s) interne(s)	
Frais de restauration du/des formateur(s) interne(s)	

#### 3.4. Autres frais

Frais de location de locaux	
Frais de location du matériel pédagogique	
Frais d'élaboration du projet de formation (y compris le programme de formation, l'assistance technique, l'analyse des besoins, le bilan des compétences)	

Total du projet (à reporter sous 4.1.)	
Total de la catégorie de projet	

#### 3.5. Source de cofinancement complémentaire

Programme européen.....	Montant
Aide de l'Etat complémentaire.....	Montant

<sup>1</sup> Tous les montants indiqués doivent pouvoir être justifiés (factures, pièces justificatives).

<sup>2</sup> Pendant l'horaire normal de travail

<sup>3</sup> Pour la partie de la formation située en dehors de l'horaire normal de travail à raison de 25% du coût total salarial du projet

#### 4. Décompte final du plan(projets/ catégories de projet)/projet de formation

4.1 Coût par projet/ catégories de projet

Luf | |

EUR | |

Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	
Total projet/ catégorie	N°:	

4.2 Frais annuels de formation

Frais d'amortissement de locaux	
Frais d'amortissement de matériel pédagogique	
Frais de cotisations à des organismes de formation	
Frais d'élaboration du plan (cf 3.4. frais d'élaboration du projet)	

<b>Sous total 1.(4.1 + 4.2.)</b>	
----------------------------------	--

4.3. Frais administratifs et de suivi

Frais administratifs (max. 10 % du sous-total 1)	
Frais de suivi (max. 5 % du sous-total 1)	

<b>Sous total 2.(4.3.)</b>	
----------------------------	--

<b>Total général (sous-total 1 +2)</b>	
--	--

L'exactitude de la présente, annexes comprises, est certifiée par les signatures

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Chef d'entreprise

\_\_\_\_\_  
Responsable de la formation

## Notice d'utilisation pour remplir le formulaire

1. Pour que votre formulaire soit complet et puisse être traité dans les meilleures conditions possibles, veuillez vérifier si tous les points suivants ont été respectés:
  - o Le coût final doit être supérieur à 0,5% de la moyenne de la masse salariale de vos trois exercices d'exploitation précédents.
  - o La moitié au moins du temps consacré à la formation, doit se situer dans l'horaire normal de travail.
  - o Les annexes suivantes ont été jointes au formulaire:
    - o Annexe 1 (évaluation) pour chaque projet de formation
    - + Annexe 2 (liste de présence) en cas de recours à un formateur interne à l'entreprise
    - + Annexe 3 (annexe à la déclaration d'impôt) en cas d'option pour la bonification d'impôt

**Dossier à introduire auprès du :**

Ministère de l'Education Nationale,  
 de la Formation Professionnelle et des Sports  
 Service de la Formation Professionnelle  
 L-2926 Luxembourg  
 c/o Jean-Paul Braquet Tel. 478-5231 Fax. 47 41 16  
 E-mail : braquet@men.lu

**Pour toute information :**

I.N.F.P.C.  
 (Institut National pour le développement de la  
 Formation Professionnelle Continue)  
 Tel. 46 96 12-1 Fax. 46 96 20  
 E-mail : infpc@infpc.lu

**2. Tableau de calcul**

Le total général doit être > 0,5 % de la moyenne de la masse salariale des 3 exercices d'exploitation précédents calculée d'après le tableau de calcul ci-joint.

Masse salariale	Année	1997	
	Année	1998	
	Année	1999	
Total masse salariale			
Moyenne masse salariale			
0,5% de la moyenne masse salariale			

**3. Définition d'une catégorie de projet**

Exemple

CATEGORIE	PROJETS (si connus)	Montants
1. Adaptation	Formation sur le tas, coaching,	
2. Langues	Français/ Allemand/ Anglais/ langues techniques.....	
3. Bureautique	Windows, MS Office.....	
4. Technique.....	CAD, Logistique,	
5. Management	Communications, Gestion	
6. Droit	PAN, droit d'établissement	
7. Sécurité	Transport par élévateur	
8. Autres		



**Annexe 1**

(à remplir séparément pour chaque projet de formation)

**A titre d'exemple**

Evaluation par le chef d'entreprise / personne de contact de la formation

	Nombre de réponses par colonne			
	excellent	bon	insuffisant	mauvais
Amélioration des qualifications				
Amélioration de la façon de travailler				
Amélioration de la motivation				
Amélioration du climat social				

Besoin d'un suivi sur le lieu de travail	oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
--	---

---

 Signature
**Annexe 2 – Modèle 1**

(à remplir en cas de formation interne structurée / de formation-fournisseur)

Projet de formation	N°:
---------------------	-----

Formateur interne de l'entreprise

Nom:	Prénom:
------	---------

Liste de participation

Bénéficiaires		Formation		Signature du participant
Nom	Prénom	Date	Horaire	

---

 , le

---

 Signature du formateur interne  
de l'entreprise,  
du formateur-fournisseur

**Annexe 2 – Modèle 2**

(à remplir en cas de formation d'adaptation par un tuteur interne de l'entreprise, y compris la formation nécessaire suite à l'embauche d'un ou de plusieurs salariés)

Projet de formation	N°:
---------------------	-----

## Liste de participation

Bénéficiaires		Formation		Signature du salarié	Signature du tuteur
Nom	Prénom	Date	Horaire		

\_\_\_\_\_ , le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature du tuteur res-  
ponsable de la formation  
d'adaptation